



Trou/Hole	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Aller	Joueur/Player	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Retour	Total			
Or/Gold	385	170	390	525	400	380	215	605	425	3495			350	450	510	385	180	425	535	240	455	3530	7025		
Bleu/Blue	370	155	375	510	385	365	185	550	415	3310			330	420	490	355	160	405	510	195	425	3290	6600		
Violet/Purple	370	155	375	510	375	365	165	505	380	3200			330	400	470	345	160	385	510	180	425	3205	6405		
Blanc/White	365	150	355	480	375	360	165	505	380	3135			310	400	470	345	145	385	490	180	370	3095	6230		
Handicap Hommes	10	16	12	6	2	18	14	4	8				13	1	3	7	17	5	11	15	9			HDCP	Pointage
Normale/Par	4	3	4	5	4	4	3	5	4	36		4	4	5	4	3	4	5	3	4	36	72			
Vert/Green	340	135	330	450	350	325	140	480	360	2920		305	355	425	310	130	320	460	160	340	2805	5715			
Rouge/Red	325	120	315	415	340	280	130	440	320	2685		290	325	420	300	110	300	410	140	315	2610	5295			
Handicap Dames	6	14	10	8	2	18	16	4	12			9	7	1	3	15	13	5	17	11					
Temps Réglementaire/Time Par	0:13	0:25	0:38	0:55	1:09	1:22	1:34	1:51	2:05			2:22	2:37	2:54	3:08	3:20	3:34	3:50	4:02	4:16					



LE MAÎTRE
DE MONT-TREMBLANT



Marqueur/Scorer: _____

Attesté/Attested: _____

Date: _____

	Homme	Fact Diff	Slope
Or	74.3	143	
Bleu	72.3	140	
Violet	71.4	138	
Blanc	70.9	134	
Vert	68.5	128	
Rouge	66.4	118	

	Dames	Fact Diff	Slope
Blanc	76.6	141	
Vert	73.7	138	
Rouge	71.4	131	

EMPLACEMENT DES DRAPEAUX/ PIN POSITIONS

Avant/Front - Rouge/Red
Centre/Middle - Blanc/White
Arrière/Back - Bleu/Blue
Les distances sur les marqueurs sont mesurées à partir du centre du vert.
All yardage indicators are to centre of green

RÈGLES LOCALES

Les distances sur les marqueurs sont mesurées à partir du centre du vert.

- Obstacles d'eau: piquets jaunes
- Obstacles latéraux: piquets rouges
- Hors limite: piquets blancs et clôtures de bornage

Veillez s.v.p. remplacer vos mottes de gazon. S'il vous est impossible de le faire, veuillez remplir le trou avec le mélange de sable et de semences mis à votre disposition. Râtelez les marques laissées dans les fosses de sable, gardez les voiturettes de golf sur les allées prévues à cet effet près des tertres et des verts, réparez les marques laissées par vos balles sur les verts et respectez le code vestimentaire pour la pratique du golf. Merci...et bon golf!

LOCAL RULES

RCGA Rules Govern All Play

- Water Hazards - Yellow Stakes
- Lateral Hazards - Red Stakes
- Out of Bounds - Defined by White Stakes and Boundary Fences

Please replace your divots. If that is not possible, fill your divot with the sand/seed mixture provided. Rake tracks in bunkers, keep carts on path wherever possible near tees and greens, repair ball marks on greens, and wear proper golf attire. Thanks... and good golfing!

AVERTISSEMENT:

LES ÉCLAIRS POSENT UN RISQUE GRAVE!

Quand vous prévoyez des éclairs ou que vous entendez un long avertissement sonore signalant la possibilité d'éclairs, veuillez trouver tout de suite refuge dans le pavillon, dans d'autres immeubles aux abords du parcours ou dans une automobile. Si aucun de ces abris n'est disponible, cherchez un bois dense et des dépressions de terrain. Évitez les espaces découverts, l'eau, le métal, les clôtures en grillage, les lignes électriques et autres fils aériens, les arbres isolés, les terrains surélevés, la machinerie d'entretien et les voiturettes. Ouvrir un parapluie augmente le risque quand la foudre approche. Trois brefs avertissements sonores indiquent que vous pouvez retourner sur le parcours en toute sécurité. La boutique de golf s'efforcera de vous prévenir en cas de foudre. Toutefois, ClubLink n'est pas responsable du retrait du parcours des membres et invités.

WARNING:

LIGHTNING POSES A SERIOUS RISK!

When you suspect that there may be lightning or hear one long horn blast indicating the possibility of lightning, please immediately seek shelter in the clubhouse, other on-course buildings or automobiles. When none of the above is available, look for dense woods and low-lying areas. Avoid open areas, water, metal, wire fences, power lines and other overhead wires, isolated trees, elevated ground, maintenance machinery and golf carts. Raising umbrellas increases the risk when lightning is near. Three short horn blasts indicate it is safe to return to the course. While the golf shop will endeavor to warn you of lightning, ClubLink is not held responsible for removing Members and Guests from the course.

ATTENTES CONCERNANT LE RYTHME DE JEU

Le « temps réglementaire » inscrit sur la carte de pointage indique le temps maximum que devrait prendre votre groupe pour compléter chaque trou tout au long de la ronde de golf. Un rythme de jeu plus rapide permettra à tous d'avoir une meilleure expérience de golf. Le temps réglementaire varie en fonction du parcours et de la période de la journée. Le coordonnateur de jeu vous informera des attentes concernant le temps normal au moment de votre départ. Par exemple, les attentes de temps réglementaires en début de journée seront sans doute plus rapides que ce qui est spécifié. Ces politiques visent à garantir que les groupes qui vous succèdent pourront jouer en temps réglementaire ou même plus rapidement.

Conseils pour maintenir le rythme réglementaire

Encouragez votre groupe à jouer au « golf prêt » : connaissez l'ordre de jeu et soyez prêt à frapper votre coup aussitôt que la distance est sécuritaire. Conservez toujours une position relative au groupe qui vous précède. En circonstances normales, vous ne devriez jamais être plus loin qu'un demi-trou derrière ce groupe. Un coordonnateur de jeu vous assistera si vous éprouvez des difficultés à respecter le rythme réglementaire.

PACE OF PLAY EXPECTATIONS

"Time Par" on this scorecard indicates the maximum time your group should take to complete play at any point during the round. Playing faster will ensure an enjoyable experience for all. Time Par varies by course and time of day. The Starter will inform you of Time Par expectations accordingly. For example: The Time Par expectation for early groups can be significantly faster than specified. This helps ensure later groups can play in Time Par or less.

Tips for Maintaining Proper Pace

Encourage your group to play "ready golf": Know when it is your turn to play and be ready to hit your shot as soon as it is safe to do so. Always maintain your position relative to the group in front. Under normal circumstances, you should never be more than half a hole behind that group. A Play Coordinator will assist you if you are experiencing difficulty meeting Time Par expectations.



650 Rue Grande Allée, Mont-Tremblant, Quebec J8E 2L8
Boutique de Golf/Golf Shop: 819-425-9888



LINKLINE: 1-800-273-5113
www.clublink.ca

Pour des renseignements au sujet de l'adhésion à ClubLink, composez le 1-800-787-0617.
For ClubLink Membership information call 1-800-661-1818.



Photo: Kevan Ashworth

